L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
JEUDI, 6 DECEMBRE 1894.

## CHEMIMS DE FER.

Dépôt à la tête de la rue Esplanade.

"SUNSET LIMITED."

Train vestibule solide pour San Francisco et Los Angeles avec char restaurant.

Partent de la Nlle-Orléans à 8 a. m tous les jeudis. Arrivent à la Nlle-Orléans à 7:40 p. m. tous les dimanches. Temps—77 heures de la Nlle-Orléans à San Francisco. Temps—60 heures de la Nlle-Orléans à Los Angeles.

TRAIN DE SERVICE QUOTIDIEN.

| Californie et Mexique | Départs. | Arrivées. |
|---|---|---|
| Express | 10:05 a. m | 10:55 a. m. |
| Galveston malle rapide | 6:15 p. m. | 10:55 a. m. |
| San Antonio malle rap. | 6:15 p. m. | 5:50 p. m. |
| Alexandrie, Local | 8:55 a. m. | 7:05 p. m. |

NORD TEXAS, DENVER ET TOUS LES POINTS DU COLORADO.

Trains Pullman Drawing Room Buffet Sleepers sans changement sur tous les trains.

PULLMAN TOURIST SLEEPERS SUR L'EXPRESS QUOTIDIEN DE LA CALIFORNIE.

Le bureau des billets en ville, coin des rues St-Charles et Canal

D. HALLARON, agent pour les passagers de la ville; H. B. ABBOTT, agent de billets; bureaux généraux, coin des rues Magasin et Natchez. S. F. B. MORSE, agent général des passagers. J. G. SCHRIEVER, directeur du trafic.
1er fév—1an

## ILLINOIS CENTRAL R.R

Service en vigueur depuis le DIMANCHE, 2 Déc. 1894.

A partir de et après la sus-dite date les trains à passagers de l'Illinois Central Railroad arriveront et partiront comme suit:

DÉPARTS.

| | |
|---|---|
| No 26. Malle locale et Express | 6:25 a. m. |
| No 4. Chicago Limited | 9:00 a. m. |
| No 2. Malle Rapide | 6:25 p. m. |

ARRIVÉES.

| | |
|---|---|
| No 25. Malle locale et Express | 8:50 p. m. |
| No 3. Nouvelle Orléans Limited | 6 40 p. m. |
| No 1. Malle Rapide | 8:20 a. m. |

La seule ligne ayant des chars dortoirs Pullman Palace jusqu'à Chicago, Sioux City et St Louis sans changement.

Nos 25 et 26 feront le trajet entre Jackson, Miss. et la Nlle-Orléans seulement. No 4 train vestibule solide à Chicago. No 2 aura un char Dortoir direct jusqu'à St-Louis et Chicago.
F. B. BOWES, A. G. P. A.
A. H. HANSON, G. P. A.
1er mars—

## YAZOO AND Mississippi Valley R. R. Co.

Heures d'arrivées et de départs le dimanche, 12 août 1894.

Les trains de l'Illinois Central partiront de la Station des Passagers, coin avenue Howard et rue Remparts.

| | Départs. | Arrivées. |
|---|---|---|
| Kansas City et Memphis train rapide | 4.00 p. m. | 10:00 a. m. |
| Vicksburg & Natchez Ex. | 7:30 a. m. | 5:50 p. m. |

La seule ligne ayant des trains solides entre la Nouvelle-Orléans, Memphis et Vicksburg avec des Chars Dortoirs Modernes Pullman Buffet à Memphis et Kansas City.

La route directe et favorite pour Kansas City, Omaha, Denver et tous les endroits de l'ouest.

La ligne la plus courte pour Hot Springs et des parties de l'Arkansas et du Nord de la Louisiane.

Billets d'agréments, passes, taux de partis et excursion fin de semaine.

Les billets pour excursion d'été en vente dans la saison.

Le Bureau des Billets, coin des rues Canal et Commune.
A. H. HANSON. Gen. Pass. Agt.
F. B. BOWES. Asst. Gen. Pass. Agt.
30 juil—

## Chemin de fer Louisville & Nashville.

ANCIEN ET SUR.

EXPRESS LIMITÉ CHAQUE JOUR AVEC CHARS VESTIBULES DE PULLMAN.

Pour Montgomery, Birmingham Nashville, Louisville, Cincinnati, Atlanta, Jacksonville, Washington, Baltimore, Philadelphie et New-York.

DIRECTE SANS CHANGEMENT.

| No. | Departs | No. | Arrivées. |
|---|---|---|---|
| 6 Mal. Rap. | 7:40 a.m. | 3 Ex. Rapid | 7:35 a.m. |
| 4 Exp. Rap. | 11:00 a.m. | 7 Acco. côte | 8:55 a.m. |
| 8 Acco. côte | 3:25 p.m. | 1 Exp. Lim. | 5:00 p.m. |
| 2 Exp. Lim. | 7:50 p.m. | 5 Mal. Rap. | 10:25 p.m. |
| Ex. dimanche | 7:55 a.m. | Ex. dimanche | 9:30 p.m. |

Bureau pour la vente des billets, coin St Charles et Commune. Bureau de billets de gare, au pied de la rue du Canal.

Notre service des chars vestibules limité de la Nouvelle-Orléans à New York se fait sans changement de plusieurs heures plus rapidement à tous les points correspondants. Pas de prix de trajet supplémentaire exigé sur ce train. Un char restaurant y est attaché et des repas sont servis en route.
JOHN KILKENY, Div. Pass. Agen
C. P. ATMORE, G. P. A., Louisville, Ky.
5 mars—an 31 déc

## Q C

Ligne la plus courte de 94 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

## Trains Elégants-Vestibules Eclairés au Gaz.

| | No 2 Limited | No 6 Fast Mail. |
|---|---|---|
| Part de la N.-Orléans | 6:20 p.m. | 11:30 a.m. |
| Arrive à Meridian | 12:20 a.m. | 7:30 p.m. |
| Arrive à Birmingham | 4:48 a.m. | 1:00 p.m. |
| Arrive à Chattanooga | 9:00 a.m. | 6:50 p.m. |
| Arrive à Lexington | 4:50 p.m. | 4:30 a.m. |
| Arrive à Cincinnati | 7:20 p.m. | 7:20 a.m. |

Le Queen and Crescent and East Tennessee sont les seules lignes ayant des chars dortoirs-vestibules de la Nouvelle-Orléans à New York via Lookout Mountain et Shenandoah Valley avec char-buffet sans pareil pour New York et Washington.

Chars-dortoirs-vestibules allant directement à Cincinnati.

Bureau des Billets du Q. & C. 34 rue St-Charles.

R. H. GARRATT, Ass't Gen. Pass. Agent. W. C. RINEARSON, Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O.
2 mars—

## VAPEURS.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Entre New-York et le Havre, Et entre New-York et Alexandrie, Egypte, via Paris, (valable 60 jours).

1re classe, $160. 2me classe $116.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite partiront comme suit:

LA BOURGOGNE, Lebœuf, samedi, 8 décembre
LA CHAMPAGNE, Laurent, samedi, 15 déc.
LA NORMANDIE, Poirot, samedi, 22 décembre

Prix du passage pour le Havre.

Vin compris dans toutes les classes.

Première cabine..........$80 et $100 et au-dessus, selon les accommodations.
Deuxième classe..........$50

Entrepont, $24.50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.

Billets, aller et retour, à prix reduits.

EMMANUEL E. PREVOST, Agent général du Sud, 45 rue Baronne

## CROMWELL STEAMSHIP CO

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Steamers:

NEW ORLEANS..........Jeudi, 6 décembre.
LOUISIANA..........Mardi, 11 décembre.
HUDSON..........Jeudi, 13 décembre.

Partiront de leur quai à 8 a. m. au pied de rue Toulouse:

Assurance de Marine sur Cargaison un Quart pour Cent.

Taux et Connaissements Directs donnés pour tous les Points de la Nouvelle-Angleterre et de l'Etranger.

Les agréments pour passagers ne peuvent être surpassés.

Pour fret ou passage s'adresser
ALFRED MOULTON & CO.
4 mars—1 an Rue Carondelet No 41

## ASSURANCES.

Vingt-quatrième Etat Annuel
—DE—
## L'Association d'Assurance
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
Pour l'année expirée le 31 décembre 1893

Primes reçues:

| | | |
|---|---|---|
| Sur risques de feu | | $206,289 25 |
| Sur risques de marine | | 2,025 09 |
| Sur risques de rivière | | 2,111 62 |
| | | $210,426 56 |
| A ajouter, primes non acquises de 1892 | | 45,983 00 |
| Primes totales | | $256,409 56 |
| A ajouter, intérêts | | 9,457 67 |
| Revenus | | $265,867 23 |
| A déduire, pertes payées: | | |
| Sur risques de feu | $74,664 79 | |
| Sur risques de marine | 1,453 51 | |
| Sur risques de rivière | 126 28 | |
| Total des pertes payées | $76,244 58 | |
| Retour de primes et cancellations | 31,105 02 | |
| Commissions | 27,452 77 | |
| Réassurances | 19,004 15 | |
| Taxes et Licences | 4,002 41 | |
| Profit et Pertes | 1,733 85 | |
| Dépenses de bureau et d'agences, dépenses légales, bureau des assurances, corps de sauvetage | 30,715 84 | |
| Déboursés | | $190,258 62 |
| | | $75 608 61 |
| A déduire: | | |
| Primes non acquises | $46,854 00 | |
| Pertes ajustées et non ajustées | 8,650 00 | 55,504 00 |
| Bénéfices net | | $20,104 61 |

ACTIF.

| | |
|---|---|
| Argent en banque | $ 30,144 26 |
| $10,000 Bons des Etats-Unis 4 0[0 | 11,350 00 |
| $60,260 Bons à Primes de la Nlle-Orléans | 100,182 25 |
| $75 000 Nouveaux Bons de l'Etat de la Louisiane | 73,125 00 |
| $44,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans 6 0[0 | 45,540 00 |
| $20,000 Bons Constitutionnels de la Nlle-Orléans 4 0[0 | 20,300 00 |
| Actions | 28,200 00 |
| Prêts sur hypothèque et billets à recevoir | 22 353 26 |
| Primes en voie de recouvrement | 29,963 22 |
| Meubles et installations de bureaux | 2,500 00 |
| | $363,657 99 |

PASSIF.

| | |
|---|---|
| Capital | $300,000 00 |
| Dividendes non réclamés | 1,614 90 |
| Réservé pour primes non-acquises | 46,854 00 |
| Réserve pour pertes ajustées et non-ajustées | 8,650 00 |
| | $357,118 90 |

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

CHAS. D. DÉLERY, Secrétaire. GEO. LANAUX, Président.

Assermenté et signé devant moi, notaire public, ce 13 janvier 1894.
GEO. C. ANDRY, Notaire Public.

## Compagnie d'Assurances des Marchands.

No 104 rue du Canal.

Nouvelle-Orléans, 10 janvier 1894.

La Compagnie publie le rapport suivant couvrant une période de (19) mois, du 1er mars 1893 au 31 décembre 1893.)

| | | |
|---|---|---|
| Primes reçues— | | |
| Sur risques de feu | $150,240 12 | |
| Sur risques maritimes | 1,909 99 | |
| Sur risques de rivières | 4,084 30 | |
| | $156,234 41 | |
| Primes non-acquises l'année dernière maintenant acquises | 50,515 00 | $206,749 41 |
| Primes non-acquises du 1er mars 1893 au 31 déc. 1893 | | $62,493 76 |
| | | $144,255 65 |
| Pertes payées— Sur risques de feu | 49,687 46 | |
| Moins réservé l'année passée pour pertes non ajustées | 10,337 00 | |
| | $39,350 46 | |
| Sur risques maritimes | 131 44 | |
| Sur risques de rivières | 1,077 11 | |
| | 40,559 01 | |
| Primes retournées | 18,729 13 | |
| Ré-assurances | 4,843 89 | |
| Dépenses brutes | 7,230 38 | |
| Salaires | 12,510 00 | |
| Taxes | 5,121 66 | |
| Frais de cour et d'avocat | 203 95 | |
| Commissions | 12,386 68 | |
| | 61,025 69 | $101,584 70 |
| | | $42 670 95 |
| Moins—Réserve pour pertes non ajustées | | $10,246 00 |
| | | $32,424 95 |
| Ajouter: Compte d'intérêt et loyer | | $16,637 48 |
| Bénéfice | | 49,062 43 |
| Moins dividendes de juin $7,500 et de décembre, 12,000 | | 19,500 00 |
| Profits nets | | $29,562 43 |

| La Compagnie possède l'actif suivant: | |
|---|---|
| Billets recevables | $3,153 23 |
| Billets garantis | 23,187 76 |
| Primes en cours de collection | 21,954 67 |
| Propriétés foncières | 163,660 55 |
| Argent comptant | 43,476 87 |
| Actions de banques et d'assurances (valeur du marché) | 23,468 00 |
| Actions de chemins de fer (valeur du marché) | 6,786 00 |
| Actions de l'Association de l'Opéra Français (valeur du marché) | 1,000 00 |
| Bons à primes (valeur du marché) | 30,610 00 |
| Nouveaux consols (valeur du marché) | 19,500 00 |
| New Orleans Gas Light Co. (valeur du marché) | 17,700 00 |
| Bons 7 pour cent ville de la Nlle-Orléans (valeur du marché) | 6 120 00 |
| Meubles de Bureau, etc | 2,400 00 |
| Jugements | 600 00 |
| Montant de sucre et mélasse en main | 4,509 00 |
| | $370,117 48 |

L'exposé ci-dessus est une copie juste, vraie et correcte des livres de la compagnie.
PAUL CAPDEVIELLE, Président.
JULES MONTREUIL, Secrétaire.

Fait sous serment devant moi, en mon bureau No 162 rue Commune, Nouvelle-Orléans, Lne., ce 10me jour de janvier 1894.
JAMES FAHEY. Notaire.

PATENTS
CAVEATS, TRADE MARKS COPYRIGHTS.

CAN I OBTAIN A PATENT? For a prompt answer and an honest opinion, write to MUNN & CO., who have had nearly fifty years' experience in the patent business. Communications strictly confidential. A Handbook of Information concerning Patents and how to obtain them sent free. Also a catalogue of mechanical and scientific books sent free.

Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the Scientific American, and thus are brought widely before the public without cost to the inventor. This splendid paper, issued weekly, elegantly illustrated, has by far the largest circulation of any scientific work in the world. $3 a year. Sample copies sent free.

Building Edition, monthly, $2.50 a year. Single copies, 25 cents. Every number contains beautiful plates, in colors, and photographs of new houses, with plans, enabling builders to show the latest designs and secure contracts. Address MUNN & CO., NEW YORK, 361 BROADWAY.

## ASSURANCES.

Onzième Etat Annuel
—DE LA—
## Southern Insurance COMPANY,
OF NEW ORLEANS.

(Compagnie d'assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

La Compagnie, conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 Décembre 1893:

| | | |
|---|---|---|
| Primes reçues: | | |
| Sur risques d'incendie | $562,133 53 | |
| Sur risques de rivières | 11 998 66 | |
| Sur risque de mer | 5,962 52 | |
| | | $580,094 71 |
| A ajouter: Primes non acquises de 1892 | | 154,936 89 |
| Total des primes | | $735,031 60 |
| A ajouter: Intérêt et profits et pertes | | 6,631 36 |
| Total des recettes | | $741,662 96 |
| A déduire: Pertes payées— | | |
| Sur risques d'incendies | $283 094 43 | |
| Sur risques de rivières | 1 943 47 | |
| Sur risques maritimes | 3,215 28 | |
| | $288,253 18 | |
| Moins montant réservé l'année passée (1892) pour pertes non-ajustées | 43,910 48 | |
| Total pertes payées pour 1893 | | $244,342 70 |
| Primes remboursés cancellations et commissions | 185,272 57 | |
| Réassurances | 47,801 99 | |
| Taxes et licences | 12,155 39 | |
| Dépenses générales, bureau local et agences, salaires loyer, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances frais judiciaires, annonces, etc | 57,290 89 | |
| Total des débours | | $546,863 54 |
| Balance | | $194,799 42 |
| Fonds de réserve de 1892 | | 14,264 90 |
| | | $209,064 32 |
| Réservé pour risques non terminés de 1893 | $138,016 96 | |
| Réservé pour pertes non ajustées de 1893 | 44,833 30 | |
| Réserve et fonds de surplus | 26,214 06 | |
| | | $209,064 32 |

ACTIF

La compagnie possède l'actif suivant:

| | | |
|---|---|---|
| Comptant en main— | | |
| En banque | $73,640 73 | |
| Au bureau | 12 67 | $73,653 40 |
| $85,000 bons consolidés de la ville de la Nlle-Orléans, émission Crossman | | 86,700 00 |
| $115,400 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans, incluant les numéros tirés | | 192,424 80 |
| $50,000 bons de la Louisiane 4 pour cent, nouveaux | | 48,000 00 |
| Prêts sur demande garantis par dépôts de titres (collatérales) | | 10,220 00 |
| 25 actions de la N. O. Warehouse Company | | 525 00 |
| Une action du Louisiana Sugar Exchange | | 125 00 |
| Une action French Opera House Association | | 100 00 |
| Primes en cours de perception | | 93,911 12 |
| Meubles, accessoires, coffre-fort, Mappes, etc., bureau local et agences | | 3,689 00 |
| | | $509,348 32 |

PASSIF.

| | |
|---|---|
| Capital-actions | $300,000 00 |
| Fonds de réserve et de surplus | 26,214 06 |
| Réservé pour risques non expirées de 1893 | 138,016 96 |
| Reservé pour pertes non payées et non ajustées de 1893 | 44,873 |
| Dividendes non payés | 284 |
| | $509,3 |

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce et, Nouvelle-Orléans, 17 janvier 1894.
M. T. DUCROS, notaire.

Nous, membres du Comité de finances de la Southern Insurance Company of New Orleans certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, que l'exposé ci dessus en représente correctement la situation (Signé): FRANK RODER, FRED. G. ERNST, JOSEPH SCHWARTZ, THOS. J. WOODWARD, Comité de finances.
Nlle-Orléans, Lne, 1er janvier 1894

## Vingt-septième Etat Annuel
—DE LA—
## Compagnie d'Assurances Germania
DE LA NOUVELLE-ORLEANS. LNE.

Incorporée 20 février 1866. Réincorporée 17 janvier 1891

CONFORMÉMENT à ce qu'exige sa charte cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1893:

| | | |
|---|---|---|
| Primes sur incendies | $252,605 68 | |
| Primes maritimes | 967 79 | |
| Primes des rivières | 284 47 | |
| | $253,857 94 | |
| A ajouter: Primes non acquises de 1892 | 47,378 85 | |
| Total | | $301,236 79 |
| A ajouter: intérêt et profits et pertes | $20,022 35 | |
| Moins salaires et dépenses générales | 14,107 95 | |
| | | 5,914 40 |
| Fonds de surplus, 1892 | | 6,481 69 |
| Total | | $313,632 88 |
| Pertes payées— | | |
| Sur risques de feu | $113,159 28 | |
| Sur risques maritimes | 382 77 | |
| Sur risques de rivières | 134 33 | |
| | $113,676 38 | |
| Réassurances | 49,033 51 | |
| Primes remises et commissions | 77,109 10 | |
| Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, et souscriptions | 7,829 78 | 247,648 27 |
| Profits bruts | | $65,984 11 |
| Réservé pour— Primes non expirées de 1893 | $49,616 94 | |
| Pertes d'incendies non payées | 15,201 32 | |
| Fonds de surplus | 1,165 85 | 65,984 11 |

AOTIF.

| | |
|---|---|
| Billets pour primes | $161 30 |
| Primes en voie de collection | 38,269 25 |
| Prêts sur nantissement | 2,500 00 |
| Prêts sur hypothèques | 1,200 00 |
| Bons des Etats-Unis, bons consolidés de ville et bons à primes | 86,852 50 |
| Stocks de banques, d'assurances et autres | 32,901 50 |
| Bons d'Etat de la Louisiane | 10,275 00 |
| Bons 1ère hypothèque, Weckerling Brewing Co | 5,000 00 |
| Propriétés foncières | 65,814 84 |
| Meubles de bureau et accessoires | 4,013 14 |
| Argent comptant et en banque | 17,796 58 |
| | $365,984 11 |

PASSIF.

| | |
|---|---|
| Capital-actions | $300,000 00 |
| Fonds de surplus | 1,165 85 |
| Réserve pour primes non expirées | 49,616 94 |
| Réserve pour pertes non payées sur incendie | 15,201 32 |
| | $365,984 11 |

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.
J. HASSINGER, Président.
E. MERILH, Vice-Président.
ERNEST CHASSANIOL, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle Orléans, ce 13me jour de janvier 1894.
GEO. H. BRAUGHN Notaire.

LE GOUDRON GUYOT

Goudron Guyot et Capsules Guyot

Capsules & Liqueur

Est celui qui a servi aux expériences faites dans sept grands hôpitaux de Paris contre les RHUMES, les BRONCHITES, l'ASTHME, les CATARRHES des BRONCHES et de la VESSIE, les AFFECTIONS de la PEAU, ECZÉMA, DARTRES, etc. Par sa composition, le Goudron Guyot participe des propriétés de l'Eau de Vichy, tout en étant plus tonique. C'est pourquoi il possède une grande efficacité contre les maladies de l'estomac.

Comme on le sait, c'est du Goudron médicinal que l'on retire les principes antiseptiques les plus efficaces, c'est pourquoi, durant les fortes chaleurs et quand règne une épidémie, le Goudron Guyot est une boisson hygiénique et préservatrice qui rafraîchit et purifie le sang. Les Capsules Guyot ne sont autre chose que le Goudron Guyot pur, à l'état solide.

« Cette préparation sera bientôt, je l'espère, universellement adoptée. » Professeur BAZIN, Médecin de l'hôpital Saint-Louis, Paris.

Refuser, comme falsification, tout flacon de Goudron Guyot — Liqueur ou Capsule — qui ne porte pas l'adresse, 19, rue Jacob, Paris.

## Bulletin Financier.

Mercredi, 5 décembre 1894.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

| | | |
|---|---|---|
| Jusqu'ici cette semaine | $10,453,695 00 | $1,016,004 00 |
| Même semaine dernière | 7,960,731 00 | 858,266 00 |

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—La demande a augmenté un peu, mais le montant d'argent sur le marché continue considérable et les prix sont un peu plus stables.

| | |
|---|---|
| Papier exceptionnel | 7@— |
| do A1 | 8@— |
| Prêts sur garanties collatérales | 5@6 |
| Time do do | 6@7 |
| Papier hypothécaire | 6@8 |

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.

| MONNAIE— | |
|---|---|
| Souveraine Victoria | $4 80@4 90 |
| 20-francs | $3 80@3 90 |
| Doublons espagnols | $15 40@15 60 |
| 25-pesetas espagnols | $4 70 |
| Or léger américain | 97@97½ |
| Argent mutilé américain, par oz | 50@55 |
| Dollars mexicains | 47@ — |
| Sols péruviens | Nom. |
| Pesos chiliens | Nom. |
| Argent anglais, par £ | $4 80@4 90 |
| Billets de la Banque d'Angleterre | $4 80@4 90 |
| Billets de la Banque de France | 18¾@19¼ |

LONDRES—

Taux de la Banque d'Angleterre 2 0[0

Consols pour l'argent 102 15[16 ex int. pour l'accompte d'octobre.

Pour accompte —— ex int. pour l'accompte d'octobre.

PARIS—

Rentes 102,52½.

ARGENT EN LINGOTS (PAR ONCE)—
Londres 27 15[16.
New-York 60⅞ Bid.

CHANGE.

Le STERLING est ferme.

| | |
|---|---|
| Commercial (60 jours) | 486¾@486 |
| Traites de banques (60 jours) | 487¼ |
| Les FRANCS sont fermes. | |
| Francs de commerce (60 jours) | 5.18 1[16 |
| Traites de banques (60 jours) | 5.13⅞ |
| REISCHMARKS | 95⅛ |

Le CHANGE A VUE SUR NEW-YORK est calme.

Traites de commerce $1 25 d'escompte.
Traites de banques au pair.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Appel de 11 A. M.

| | |
|---|---|
| 10 actions Carrollton RR. Co | 120½ |
| $1,000 Bons à prime | 169 |
| $1,000 City 4s | 101⅛ |
| Entre les appels de 11 A. M. et de 2 P. M. | |
| $3,000 Extended Consolidated | 102⅞ |
| Appel de 2 P. M. | |
| 10 actions N O Brewing As | 58½ |
| $500 Bons à prime | 169¼ |
| Après l'appel de 2 P. M | |
| $5,000 New Consols | 96⅛ |
| $6,000 N O Brewing Ass. Bonds | 95 |
| $4,000 N O Brewing Ass. Bonds | 95½ |
| 10 actions NO Gaslight Co | 130 |

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

| | Valeur au pair | Offre | Demande |
|---|---|---|---|
| **Banques.** | | | |
| American National | 100 | .... | .... |
| Bank of Commerce | 10 | 15½ | 17 |
| Canal & Banking Co | 100 | .... | .... |
| Citizens' | 100 | 97 | 99 |
| N. O. Co-operative B'k'g As. | 25 | 16 | 19 |
| Germania National | 100 | .... | 197½ |
| Germania Savings | 100 | 310 | 350 |
| Hibernia National | 100 | 188 | .... |
| Louisiana National | 100 | 155 | 160 |
| Metropolitan | 100 | 160 | .... |
| Mutual National | 100 | .... | 70 |
| N. O. National | 100 | .... | 700 |
| People's | 50 | 75 | 92 |
| Provident Savings | 100 | .... | .... |
| State National | 100 | 105 | 112 |
| Traders' | 100 | .... | .... |
| Teutonia Savings | 100 | 97½ | .... |
| Union National | 100 | 100¾ | 108 |
| United States Savings | 100 | 95 | 99 |
| Whitney National | 100 | 251 | .... |
| **Compagnies d'assurance.** | | | |
| Crescent Ins | 100 | 68¼ | 75 |
| Firemen's | 50 | 15½ | 18 |
| Germania Ins. Co | 100 | 100 | .... |
| Hibernia Ins | 100 | 98 | 100¼ |
| Home Ins | 100 | 82 | 70 |
| Lafayette | 50 | 90 | .... |
| Merchants' Ins. Co | 100 | 78½ | 90 |
| Mechanics' and Traders | 100 | 84½ | 87½ |
| N. O. Ins. Ass | 100 | 73 | 76 |
| Sun Mutual Ins | 100 | .... | .... |
| Southern Ins. Co | 100 | 90 | .... |
| Teutonia | 100 | 128 | .... |
| **Chemins de fer urbains.** | | | |
| Carrollton | 100 | 120 | 121 |
| Crescent City | 100 | 88 | 90½ |
| Canal and Claiborne | 40 | 28 | .... |
| New Orleans City | 100 | 114 | 120 |
| Orleans | 50 | 34 | 40 |
| St-Charles Street | 50 | 59¾ | 60 |
| **Actions diverses.** | | | |
| C. C. Slaughterhouse | 50 | 47½ | 52 |
| Imp. Bonded Warehouse | 100 | .... | .... |
| Jefferson City Gas Light Co | 100 | 79 | 82 |
| Consumers' Ice Co | 100 | .... | .... |
| Metairie Cem'y Ass | 100 | .... | .... |
| M. L. & B. As | 100 | .... | .... |
| N. O. Gas Light Co | 100 | 129 | 134⅛ |
| N. O. Waterworks Co | 100 | 106 | 107 |
| N. O. Brewing Ass | 100 | 58½ | 59 |
| Jackson Brewing Co | 100 | 108½ | 115 |
| N. O. Cold Storage Co | 100 | .... | .... |
| French Opera Association | 100 | .... | .... |
| Sugar Shed Co | 50 | .... | .... |
| Louisiana Electric Light Co | 100 | .... | .... |
| Standard Guano & Chem. Co | 100 | .... | .... |
| St. Martin's Oil Works | .... | .... | .... |
| S dard F'less Ex. Co. of Chicago | 10 | .... | 75c |
| Jockey Club | 100 | .... | .... |
| Comb. T. Stand | .... | .... | .... |
| Edison Elec. Co | .... | .... | .... |
| Takemine Ferment Co | .... | .... | .... |
| Rosetta Gravel | 100 | .... | .... |
| Varie. Theatre | .... | .... | .... |
| Stafford Mineral Spring | .... | .... | .... |
| Independent Oil Works | .... | .... | .... |
| Young Men's Ath. Club | .... | .... | .... |
| **Bons d'Etat.** | | | |
| New Consols | .... | 96¼ | 96⅜ |
| Constitutional Bds | .... | .... | .... |
| **Levee Co.** | | | |
| Atchafalaya Levee Bds | .... | 89 | 92 |
| Bossier Lev. Bds | .... | 84¼ | 91 |
| Caddo Levee Bonds | .... | 84¼ | 90 |
| 5th District Levee Bds | .... | 82 | 87 |
| Lafourche Lev. Bds | .... | 96 | 98¼ |
| Lake Borgne Lev. Bds | .... | .... | .... |
| Pontchartrain L. B. 10 yrs | .... | 81 | .... |
| Pontchartrain L. B. 15 yrs | .... | 81 | .... |
| Pontchartrain L. B. 20 yrs | .... | 81 | 86 |
| Red River Atch. & B. B. Bds | .... | 84½ | 87 |
| Tensas Basin Bonds | .... | .... | .... |
| Pontchartrain L. B. 50 yrs | .... | 78 | 83 |
| **Bons de ville.** | | | |
| Premiums | .... | 169 | 170 |
| Premium drawn number | .... | 213 | .... |
| Privilege on Premiums | .... | .... | .... |
| City 4's | .... | 101⅞ | 102¼ |
| Extended Consol | .... | 102⅞ | .... |
| Extended Crossman | .... | 102⅞ | .... |
| Extended 6's | .... | 102⅞ | 102⅞ |
| City 7's | .... | .... | .... |
| City 7's, new | .... | .... | .... |
| City 7's, gold | .... | .... | .... |
| **Bons divers.** | | | |
| United States 4's | .... | 115 | .... |
| Cotton Exchange Stock | .... | .... | .... |
| Board of Trade Stock | .... | .... | .... |
| Produce Exchange Stock | .... | .... | .... |
| Mech., Dealers and Lumb. | .... | .... | .... |
| Sugar Exchange | .... | .... | .... |
| Canal and Claib. St. R. R. mort | .... | .... | .... |
| O. St. L. & N. O. R. R. Co | .... | .... | .... |
| Jackson Brewery 1st Mort. Bds | .... | .... | .... |
| Jackson Brewery 2d Mort. Bds | .... | .... | .... |
| Morgan's L. and T. R. R. 7's | .... | 124 | 124¾ |
| Morgan's L. and T. R. R. 6's | .... | 114½ | 118 |
| Tex. & Pac. RR. 1st gold mort | .... | .... | .... |
| Tex. & Pacific RR. 2d gold mort | .... | .... | .... |
| St-Charles Hotel Co. mort | .... | .... | .... |
| Crescent City RR. 1st 6s | .... | .... | .... |
| Crescent City RR. new | .... | .... | .... |
| Crescent City RR. new 5s | .... | 96½ | 98 |

| | | |
|---|---|---|
| N. O. City R. R. Co. mort 6s | .... | .... |
| N. O. City and Lake 5s | 99⅞ | 100 |
| St-Charles St. RR. Co. mort. (90) | .... | .... |
| Carrollton RR. Co. mort | .... | .... |
| Carrollton 2nds 12 yrs | .... | .... |
| Carrollton 12 yrs | .... | .... |
| Carrollton 14 yrs | 114½ | .... |
| N. O. Waterworks 1st mort | .... | .... |
| N. O. Brewing Ass'n bonds | 95 | 95½ |
| La. Elect. Light Co. 1st mort | .... | .... |
| La. Elect. Light Co. 2d mort | .... | .... |
| Myles Land Company bonds | .... | .... |
| Edison Bonds | .... | .... |
| Levee S. Cotton Press mort | .... | .... |
| Cotton Exchange 1st mort | .... | .... |
| **Certificats et Warrants.** | | |
| Police certificates | .... | .... |
| School certificates | .... | .... |
| City scrip, old | .... | .... |
| City scrip, new | .... | .... |
| Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880 | .... | .... |
| Unpaid State coupons No 12 | .... | .... |
| State school warrants | .... | .... |

## Bulletin Commercial.

COTON.

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 9,700 balles et 5,350 à arriver.

Le marché est bien stable.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅝c. plus bas que les cotes.

| | Aujourd'hui | |
|---|---|---|
| Low Ordinary | 3 11[16 | nom |
| Ordinary | 4 3[16 | " |
| Good Ordinary | 4 11[16 | " |
| Low Middling | 4 15[16 | |
| Middling | 5 3[16 | |
| Good Middling | 5⅝ | |
| Middling Fair | 6 7[16 | |
| Fair | 7 7[16 | nom |

N. O. FUTURES

| Stables. | |
|---|---|
| Janvier | 5,30@5,31 |
| Février | 5,36@5,37 |
| Mars | 5,42@5,43 |
| Avril | 5,47@5,48 |
| Mai | 5,52@5,53 |
| Juin | 5.5-@ — |
| Juillet | 5,62@5,63 |
| Août | 5,68@5,70 |
| Septembre | —@— |
| Octobre | —@— |
| Novembre | —@— |
| Décembre | 5,29@5,31 |

Les ventes comprennent 54,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui le middling était coté à—

| | |
|---|---|
| Galveston | 5 5[16 |
| Mobile | 5 3[16 |
| Savannah | 5⅛ |
| Charleston | 5⅛ |
| Wilmington | 5⅛ |
| Norfolk | 5¼ |
| Baltimore | 5⅝ |
| Boston | 5⅝ |
| Philadelphie | 6 |
| Memphis | 5¼ |
| Augusta | 5⅛@— |
| St-Louis | 5 5[16 |

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Inactif.
Cotes: Middling Gulf 5 15[16.

N. Y. FUTURES.

| Bien stables. | |
|---|---|
| Janvier | 5,62@5,63 |
| Février | 5,66@5,67 |
| Mars | 5,71@— |
| Avril | 5,76@5,77 |
| Mai | 5,81@5,82 |
| Juin | 5,86@5,87 |
| Juillet | 5,92@5,93 |
| Août | 5,97@5,98 |
| Septembre | —@— |
| Octobre | —@— |
| Novembre | —@— |
| Décembre | 5,54@5,55 |

Les ventes comprennent 164,300 balles.

MOUVEMENT DU COTON.

REÇU, NET—

| | |
|---|---|
| A la Nlle-Orléans depuis le 1er septembre | 1,243,299 balles |
| Même temps l'année dernière | 920 453 balles |
| A tous les ports des Etats-Unis | 3,498,114 balles |
| Même temps l'année dernière | 3 125,585 balles |

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—

| | |
|---|---|
| De la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre | 766,278 balles |
| Même temps l'année dernière | 558,704 balles |
| De tous les ports des Etats-Unis | 2,490,371 balles |
| Même temps l'année dernière | 1,929,631 balles |

STOCKS—

| | |
|---|---|
| A la Nouvelle-Orléans | 357 513 balles |
| Même temps l'année dernière | 318,711 balles |
| Dans tous les ports des Etats-Unis | 1,140 986 balles |
| Même temps l'année dernière | 1.139 471 balles |

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Plus facile.
Cotes—3 3[32 pour le Middling Américain.

FUTURS.

Stables.

MARCHE DU HAVRE.

SUR PLACE.

Calme.
Cotes—41 fr. pour l'Ordinaire (sur place). 37⅞fr. pour le Très Ordinaire (sur place). 35⅞fr. pour le Bas (sur place).

FUTURS.

Stables.

SUCRE ET MELASSE.

Jobbing ⅛@¼c plus élevé par livre pour le sucre, et 3@5c plus élevé par gallon pour les mélasses que les cotes suivantes du Sugar Exchange.

SUCRE—OPEN KETTLE—Calme.

| | |
|---|---|
| Choice | —@— |
| Strictly prime | 2⅞@— |
| Prime | 2⅞@— |
| Fully Fair | 2 3[16@2 5[16 |
| Good fair | 2 3[16@2 5[16 |
| Fair | 2 3[16@2 5[16 |
| Good common | 2 @ 2⅛ |
| Common | 2 @ 2⅛ |
| Inferior | 1⅞@— |

CENTRIFUGAL—Inactif.

| | |
|---|---|
| Plantation granulated | —@3 9[16 |
| Off granulated | —@— |
| Choice white | 3⅛@— |
| Off whites | 3⅛@3 3[16 |
| Gray off white | 3 @3 1[16 |
| Fancy yellow | —@— |
| Choice yellow | —@3 1[16 |
| Prime yellow | 2 15[16@3 |
| Off yellow | 2⅞@ 2⅞ |
| Seconds | 1⅞@2 3[16 |

MELASSE—OPEN KETTLE—Inactif.

| | | |
|---|---|---|
| Fancy | —@— | |
| Choice | —@— | |
| Strictly prime | —@— | |
| Good prime | 20 | @21 |
| Prime | 16 | @17 |
| Good fair | 14 | @15 |
| Fair | 12 | @13 |
| Good common | 12 | @13 |
| Common | 12 | @13 |
| Inferior | —@— | |
| Frosted and fermenting 20@4c. off. | | |

CENTRIFUGAL—Inactif.

| | | |
|---|---|---|
| Fancy | —@— | |
| Choice | —@— | |
| Strictly prime | —@— | |
| Good prime | 7 | @8 |
| Prime | 5 | @6 |
| Good fair | —@4 | |
| Fair | —@4 | |
| Good common | —@3 | |
| Common | —@3 | |
| Inferior | —@3 | |
| NOUVEAU SIROP | 14 | @19 |

SUCRE RAFFINE—Fort.

| | |
|---|---|
| Powdered | 4⅞ |
| Cut Loaf | 4⅞ |
| Off granulated | —@— |
| Standard granulated | 4 |
| Confectioners' A | 3⅞ |
| Rosetta extra C | —@— |
| Marché fort. | |

Les marchands et les "jobbers" sont allouée ⅛c et 1[16c au-dessus des cotes pour les forts lots.

RIZ.

[A la Bourse.]

RIZ ECALE—Inactif.

| | |
|---|---|
| Fancy | 5½@5¾ |
| Choice | 5 @5⅛ |
| Prime | 4⅞@4¾ |
| Good | 4⅛@4½ |
| Fair | 3⅞@4 |
| Ordinary | 3½@3⅝ |
| Common | 3 @3¼ |
| Inferior | 2⅛@2⅞ |
| No 2 | 1⅞@2½ |

RIZ POLI—Ton. $13 00 à ——

SON—$10 00 à 11 00.

RIZ BRUT—Inactif et plus bas. $2 00 à 3 60

FARINES.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

| FARINE— | | |
|---|---|---|
| Patents, le baril | $3 00 | @3 05 |
| Extra fancy | $2 70 | @2 80 |
| Fancy | $2 40 | @— |

FARINE DE MAIS—$2 35 à ——

Hors de la Bourse les prix de farine et de farine de maïs sont de 25 à 50c. plus cher par baril. Les prix suivants sont ceux du jobbing trade:

CREAM MEAL—Choice $3 10.
GRITS—$3 00 à 3 10.
HOMINY—$3 50 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$4 00.
OAT MEAL—$5 75 à 6 00 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS — On cote 52 à —— pour le blanc 54 à —— pour le mêlé et 56 à —— pour le jaune.

AVOINE—No 2 de l'Ouest 38 à 38½; Choix —— à 38½; Texas No 2 40 à 41.

SON—80 à 85c.

FOIN—Prime $13 50 à 15 00; Choice $16 00 à 17 00.

Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2 à 4c. de plus par boisseau; avoine 2 à 4c. de plus par boisseau; son 5 à 8c. de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:

MESS PORK—$12 75 à 14 00.

VIANDES SALEES SECHES—

| | |
|---|---|
| Epaules | 5⅞@ 5⅞ |
| Short rib sides | 7 @ 7⅛ |
| Long clear sides | 7 @ 7⅛ |
| Short clear sides | 7 @ 7⅛ |

BACON—

| | |
|---|---|
| Epaules | 7⅛@ — |
| Short rib sides | 7⅞@ — |
| Long clear sides | 7⅞@ — |
| Short clear sides | 7⅞@ — |

GRAISSE—

| | |
|---|---|
| En tierçons, refined | 5½@ — |
| Lard pur | 7⅞@ 8 |

JAMBON—10 à 11.

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros, les prix des détaillants sont de 25 à 50c. plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½c. pour les autres articles provenant du porc.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots:

CAFE RIO—

| | |
|---|---|
| Fair, la livre | 18½ |
| Low fair | 18¼ |
| Good ordinary | 17⅞ |
| Ordinary | 16 |
| Low ordinary | 15½ |
| Common | 14 @15¼ |

CAFE MEXICAIN—

| | |
|---|---|
| Prime, la livre | 20½ nom. |
| Good | 19½ |
| Fair | 19¼ |
| Low fair | 18 |

BEURRE—

| | |
|---|---|
| Western Creamery—Extra | 27 @ — |
| Extra firsts | 25 @ — |
| Firsts | 23 @ — |
| Western Dairy—Extra | 17 @ — |
| Extra firsts | 15 @ — |
| Firsts | 13 |

Jobbing un peu plus élevé.

FROMAGE—

| | |
|---|---|
| New York creams | 12½ |
| Twins, full cream | 12 |
| Young America's, full cream | 12½ |
| Singles | 12¾ |

Jobbing un peu plus élevé.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton—Ici $5 00 à —— par ton.

Farine de graine de coton au dépôt $17 00 per short ton, pour l'exportation $17 00 à 17 50 f. o. b. per long ton.

Oil cake—$17 00 à 17 50 pour l'exportation f. o. b.

Huile de graine de coton (en gros ou pour l'expédition) — Prime crude 23 à 24c.; refined per gallon 26 à 27c., jobbing 30c.

TOILE D'EMBALLAGE — Prix des marchands—Il y a deux qualités de jute bagging sur le marché—

2¼ pound 6½ à —c. per yard; 2-pound 6c; 1⅞ pound 5⅞c.

Twine—Jute 7¼ à 7⅞ la livre; Hemp 6.

COTTON TIES—Arrow, 50 livres, à 75c.; steel arrow 45 livres 70c.

FRUITS ET NOIX.

| | |
|---|---|
| POMMES— | |
| De l'Ouest par baril | $3 00@ 3 50 |
| Par boîte | 40c @60c. |
| De la Californie, par boîte | 2 00 |
| POIRES— | |
| De la Californie | 1 50@ 2 50 |
| PECHES— | |
| De la Californie | 90c.@ 1 00 |
| ORANGES— | |
| De la Floride | 1 50@ 1 75 |
| De la Louisiane, par boîte | 1 75@ 2 00 |
| Par baril | 3 00@ 3 50 |
| De Messine et Palerme, par boîte | —@— |
| LIMONS— | |
| De Messine et Palerme, par boîte | 2 50@ 3 50 |
| COCO— | |
| Par 1000 | 27 50 |
| Par baril, pièce | 3¼c. |
| ANANAS— | |
| Par douzaine | —@— |
| GRAPES— | |
| Californie, par boîte de 40 livres. | 3 00@ 4 00 |
| BANANES— | |
| Par régime | 1 25@ 1 50 |
| RAISINS— | |
| Par boîte | 1 60@ 1 75 |
| PISTACHES— | |
| Par livre | 3 @3½c. |
| PACANES— | |
| De la Louisiane, par livre | 4@20c. |
| Du Texas, par livre | 4@8c. |
| MELONS D'EAU— | |
| Par 100 | 8 00@15 00 |

Jobbing un peu plus élevé que les prix ci-dessus.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent le prix du gros en landing. Les marchands obtiennent 15 à 25c. de plus par baril et ¼ à ½c. par livre en lots.)

POMMES DE TERRE—De l'Ouest par baril $1 70 à 2 00.

PATATES DOUCES—Ordinaires par baril 75 à 90c.

YAMS—$1 50 à 1 75.

OIGNONS—$1 60 à 1 90.

CHOUX—De l'Ouest par crate $—— à ——; $6 00 à 11 00 par 100 têtes.

AIL—25c. par macorne.

CHOUCROUTE—$3 50 à 3 75 le baril.

COW PEAS—Clay $1 50; Mixed ——.

VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 15 à 25c. de plus que les prix suivants par douzaine de volaille, et 1 à 2c. de plus par douzaine d'œufs.

| | | |
|---|---|---|
| Grosses volailles de l'Ouest, la douzaine | $3 50@ | 3 75 |
| Poulets | 1 50@ | 3 00 |
| Canards | 3 00@ | 3 25 |
| Oies | 4 50@ | 5 00 |
| Dindes | 7 00@11 00 | |
| Grosses volailles de la Louisiane, la douzaine | $2 00@ | — |
| Poulets | 2 00@ | 2 50 |
| Canards | 3 00@ | 3 50 |
| Oies | 4 00@ | 4 50 |
| Dindes | 5 50@10 00 | |

ŒUFS—De la Louisiane 19 à 20c; autres qualités 18 à 19c.

SUIF—4¼c. la livre pour celui de la ville; 4⅞c. celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE — Prime yellow 26 à 27c. la livre.

LAINE — Burry 6 à 8c. la livre; Louisiana clear, tonte de printemps 11 à 11½c.; clear lake 12½ à 13c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres au-dessus 3⅛c.; et au et peaux de vaches 30 à 70 livres 2¾c., kips 14 à 30 livres 2⅞c.; peaux de veau 25c. pièce; grub selection 2⅛c.

PEAUX DE LA CAMPAGNE—Green salted, wet salted 3 à 3½c.; dry flint 5; dry salted 4c. la livre.

PELLETERIE—Otter 25c. à $6 00; castor 5 à 25c. pièce; raccoons 5 à 30c.

PEAUX—Chevreuil 16c. la livre; moutons 10 à 50c. pièce; chèvre 10 à 15c.

MOUSSE—Mêlée 1½ à 2c. la livre; grise 1 à 1½c.; noire 2¼ à 2½c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à —c. pièce; cornes de vaches — à 1c.

MARCHANDISES DIVERSES.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à 50c. de plus par baril. Pitch $1 75 à 1 90; goudron de charbon $3 75 à 4 00 le baril; goudron de pin $3 75 à 4 00. Résine selon la qualité $1 60 à $2 25. Essence de térébenthine 25.

Jobbing 2c. de plus le gallon.

TONNELLERIE—

| | |
|---|---|
| Barils de mélasse | $1 25 |
| Demi-barils de mélasse | 95c. |
| Boucauts de sucre | 2 25@ 2 40 |
| Barils de sucre | 35½@36½ |
| Barils de riz | 36 |
| Hogshead hoop poles | $30 00 per M |
| Bbls poles, par 1000 | $15 00 per M |
| Hhd staves, par 1000 | $25 00 per M |
| Bbls staves | $14 50@— per M |

Jobbing plus élevé.

CHARBON.

PITTSBURG—Par chaland 33 à 36c. le baril; famille 50c. le baril, $5 00 le boucaut; car loads $5 00 per ton.; anthracite $9 00 à 9 50 le ton.; bateaux 40c.; steamers $3 25 à 3 50 la tonne.

ALABAMA—Par baril Corona 45c.; Corona nut coal 35c.; splint coal 50c.; nut splint coal 40c.; Cahaba 45c.; steam coal car chars $2 25 à 2 50 le ton.

VINS ET LIQUEURS.

| Cognac—Barils— | Par gallon |
|---|---|
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1891 | $4 50 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1890 | 4 65 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1889 | 4 80 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1888 | 5 10 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1878 | 6 25 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1875 | 6 50 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1870 | 7 25 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1865 | 8 25 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1860 | 9 00 |
| Otard, Dupuy & Co. vintage 1854 | 9 75 |
| California de Lachman & Jacobi, 1887 | 3 00 |
| California de Lachman & Jacobi, 1889 | 2 75 |

| | Caisses Quarts. | Pints. |
|---|---|---|
| Vintage 1802, Cocq Père & Fils | $31 50 | |
| Single grape 4 ans, Otard, Dupuy & Co | 14 00 | 16 00 |
| Double grape 8 ans, Otard, Dupuy & Co | 15 00 | 17 00 |
| Triple grape 12 ans, Otard, Dupuy & Co | 16 50 | 18 50 |
| Old pale, 16 ans, Otard, Dupuy & Co | 17 50 | 19 50 |
| Whiskey, Gin et Rum— | | |
| Pêche, vieux, le gallon | 2 25@ | 3 50 |
| Pomme, le gallon | 2 25@ | 3 50 |
| Burke's Old Irish Whiskey, 12 quarts | ....@ | 10 00 |
| Dunville Old Irish Whisky, 12 quarts | ....@ | 9 00 |
| Burke's Old Scotch Whisky, 12 quarts | ....@ | 10 50 |
| Ocent | 1 15½@ | 1 16 |
| Bourbon | 1 40@ | 2 50 |
| Seigle | 1 50@ | 3 50 |
| Boonso, 117 deg. proof | ....@ | 4 00 |
| Irlande, 117 deg. proof | ....@ | 4 00 |
| Duffy's malt whisky, par caisse | ....@ | 8 50 |
| Genièvre—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon | 1 15@ | 1 50 |
| Sir Robt. Burnett's Old Tom, par gallon | ....@ | 2 75 |
| Sir Robt. Burnett's Old Tom, par caisse | ....@ | 8 00 |
| David McArthur & Co's Old Tom Gin, par caisse | ....@ | 7 50 |
| Holland, par caisse | ....@ | 7 50 |
| Rum de la Jamaïque, 115 deg. proof, par gallon | ....@ | 4 00 |
| Rum de Santa Cruz, 117 deg. proof | ....@ | 3 75 |
| Robert Peel Old Tom Gin, en caisses de 12 quarts | ....@ | 8 00 |
| Rotterdam Green Boxes, 12 quarts, key brand | ....@ | 7 00 |
| Rotterdam Gin, Green Boxes, 12 quarts, anchor brand | ....@ | 7 00 |
| John De Kuyper & Son, Rotterdam, green cases de 12 bouteilles | ....@ | 9 00 |
| Champagnes, Par Caisse—12 quarts. 24 pints | | |
| Mumm's Extra Dry | $31 50 | $33 50 |
| Louis Roederer | 31 50 | 33 50 |
| Piper Heidsieck | 29 00 | 31 00 |
| Freminet & Fils Chalons S.-M. Extra Dry ginuine imported | 21 00 | 23 00 |
| Veuve Cliquot, Ponsardin Reims, yellow label | 34 00 | 36 00 |
| Perrier Jouet, une caisse | 30 00 | 32 00 |
| Delbeck & Co.'s extra Dry, qts. | 29 50@ | 31 50 |
| Delbeck & Co.'s Delmonico, qts | 28 00@ | 30 00 |
| Moët & Chandon, white seal, qts | 29 00@ | 31 00 |
| Liqueurs, Marie, Brizard & Roger— | | |
| Anisette, 12 bouteilles, qts., par caisse | | $15 00 |
| Curaçao, 12 quart jugs superfine, caisse | | 14 50 |
| Maraschino, 12 bouteilles, caisse | | 13 25 |
| Punch au Cognac, 12 quarts, caisse | | 13 50 |
| Punch au Cognac, 12 litres, caisse | | 13 50 |
| Eau-de-Vie de Dantzick, 12 qts caisse | | 14 50 |
| Assorted in 12 décanters, bouchons en verre caisse | | 17 50 |
| Assorted in 12 quarts bouteilles, caisse | | 14 50 |
| Crême de Vanille, 12 qts bout., caisse | | 14 50 |
| Cocoa Vanille, 12 qts bout., caisse | | 14 50 |
| Crême de Noyau, 12 qts bout., caisse | | 14 50 |
| Pralines grillées à la Vanille, 12 quarts, caisse | | 14 50 |
| Cocoa choava à la Vanille, 12 quarts, caisse | | 15 25 |
| Green Menthe, 12 grandes bouteilles, caisse | | 15 50 |
| Green Menthe, 24 short quart bottles caisse | | 21 75 |
| Chartreuse jaune, 12 quarts | | 21 00 |
| Chartreuse jaune, 24 pintes | | 22 00 |
| Chartreuse verte, 12 quarts | | 25 50 |
| Chartreuse verte, 24 pintes | | 27 50 |
| Bénédictine, 12 quarts | | 14 00 |
| Bénédictine, 12 pintes | | 10 00 |
| Bénédictine, 24 pintes | | 20 00 |
| Elixir Oriental, 12 quarts | | 8 00 |
| Ale & Porter—Par douzaine de pintes— | | |
| McMullen's white label Bass Ale | | $2 10 |
| McEwans' Ale | | 1 65 |
| Bass & Co. E. & J. Burke's | | 1 60 |
| Guiness' Porter, E. & J. Burke's | | 1 55 |
| Bitters—Par 12 quarts— | | |
| Fenet Branca | | $12 50 |
| Lithauer Bitters | | 9 00 |
| Bokers Bitters | | 12 00 |
| Amer Picon | | 7 00 |
| Malakoff Bitters | | 7 00 |
| Peychaud Bitters, en caisse | | 12 00 |
| Kummel, genuine, Hartwig Kantorowic. Posen | | 9 50 |
| Kummel, genuine, J. A. Gilka, Berlin | | 12 50 |
| Absinthe, E. Pernod, 12 litres | | 14 00 |
| Absinthe, A. Rigny, 12 litres | | 10 00 |
| Kirsch, E. Pernod, 12 litres | | 16 00 |
| Vermouth, Noilly Prat & Co., 12 litres | | 5 50 |
| Vermouth, Martini Sola & Co., 12 litres | | 5 25 |
| Muscat de Frontignan, imp., 12 litres | | 5 25 |
| Russian Allash, 12 quarts | | 10 00 |
| California— | | |
| Angelica, doux | | 55 |
| Muscatel, doux | | 55 |
| Port, doux | | 55 |
| Clarets | | 22 |
| Cabernet, stock spécial | | 70 |
| Zinfandel, No 1 | | 42 |
| Zinfandel, No 2 | | 35 |
| Vino Puro Bruto, choix italien | | 50 |
| Vins blancs— | | |
| Sherry | | 55 |
| Riesling | | 55 |
| Sauternes de Heck | | 42 |
| Vins de l'Ouest— | | |
| Port Bass Island Co | | 42 |
| Catawba doux, Bass Island Co | | 40 |
| Sherry, Madère, par Gallon— | | |
| Californie, L & J | | 85 |
| Gonzales, Byas & Co | | $1 25 |
| Paildo | | 1 35 |
| Ramiros, V | | 1 50 |
| Fino | | 1 60 |
| Manilla, very, very pale, dry and light | | 1 70 |
| Ramiras, full pale, medium dry | | 1 85 |
| Ramires, O. P. | | 2 10 |
| Vino de Pasto, D. P. P. | | 2 10 |
| Manzanilla, very, very pale very dry and aromatic | | 2 35 |
| Cabinet, O. P. | | 2 60 |
| Solera, very pale and full bodied | | 2 85 |
| Ramires, Oloroso, Nutty flavored | | 3 10 |
| Superior Amontillado, very, very pale, medium dry | | 3 60 |
| Very Old Amontillado, very, very pale, very fine and extra dry | | 4 10 |
| 12 bouteilles Madeira Pure | | 5 35 |
| 12 fancy jugs Sherry Amphorae | | 9 50 |
| 12 fancy jugs Madeira M. | | 17 00 |
| Bourgogne—Vins Rouges—par caisse— 12 quarts. 24 pintes | | |
| Macon | $10 00 | $11 00 |
| Beaune | 10 50 | 11 50 |
| Moulin à vent | 12 00 | .... |
| Pommard | 12 00 | 14 00 |
| Nuits | 12 50 | 14 50 |
| Volnay | 15 00 | 16 00 |
| Chambertin | 16 00 | 17 00 |
| Romanée | 18 00 | 19 00 |
| Clos de Vougeot | 20 00 | 22 00 |
| Vins Blancs— | | |
| Chablis | 19 50 | 21 50 |
| Montrachet | 18 50 | 19 50 |
| Rhine Wine, par caisse— | | |
| Peter Arnold Mumm, Frankfort, O.-M.: | | |
| Bodenheimer, 12 quarts | | $5 75 |
| Niersteiner, 12 quarts | | 6 00 |
| Zeltinger, 12 quarts | | 6 25 |
| Laubenheimer, 12 quarts | | 6 50 |
| Oppenheimer, 12 quarts | | 7 00 |
| Hochheimer, 12 quarts | | 7 50 |
| Erbacher, 12 quarts | | 8 50 |
| Rudesheimer, 1884, 12 quarts | | 10 00 |
| Geisenheimer, 12 quarts | | 10 50 |
| Marcobrunner, 12 quarts | | 12 00 |

QUINCAILLERIE.

| | |
|---|---|
| Axes—"I cut keen," par douz | $6 00@ 6 50 |
| Hunt's axes, par douz | 6 00@ 6 50 |
| Crescent, par douz | 5 25@ 5 75 |
| Diamond axle grease, en boîtes, par gr | 4 50@ — |
| Scott's bellows, 28 to 42-inch, chacun | 5 50@18 00 |
| Trace chains, la paire | 25@ 75 |
| chaîne, ⅜, 5-16 et ⅝, par livre | 5¼@ 7 |
| Oxes A. B. & Co. H. B. No 2-0 @5, par douz | 2 25@ 5 00 |
| A. B. & Co., A. B. No 2-0@3, par douz | 2 50@ 6 00 |
| Lyndon B.C. No 4-0@3, par douz. | 2 65@ 6 00 |
| Baldwin set 4-0 1, par douz | 2 00@ 3 00 |
| West La Dow cultivator, W-lay by discs, chacun | 56 00 |
| Planet, Jr., cultivator, plain shoe, chacun | 4 25 |
| Planet, Jr., cultivator, horse hoe, chacun | 6 25 |
| Planet, Jr., cultivator, wheels, cha. | 4 00 |
| Brent La Dow cultivator, chacun | 24 00 |
| Universal cultivator, chacun | 30 00 |
| Columbia cultivator, chacun | 30 00 |
| Brown riding cultivator, chacun | 30 00 |
| Brown walking cultivator, chacun | 25 00 |
| Monroe rotary harrows, Nos 1@3 | 17 50@25 00 |
| Geddes' hinge harrows, 14@30-tooth | 7 50@15 00 |
| Pennington side harrows, chacun | 3 50 |
| A. B. & Co. side harrows, chacun | 2 75 |
| Expanding harrows, 11-tooth, chac. | 2 75 |
| Deere's stalk cutter, No 1 | 30 00 |
| Deere's stalk cutter, No 2 | 27 25 |
| La Dow disc harrows | 28 00 |
| Deere disc harrows, No 1 | 30 00 |
| Deere disc harrows, No 4 | 39 00 |
| Hollow ware, skillets and lids | 2½ |
| Anvils | 9@ 12 |
| Bar iron, basis, per tow | 1 30 |
| Steel nails, 50@60 basis, keg | 1 10 |
| Wire nails, 50@60 basis, keg | 1 40 |
| I cut keen plows, pony x pts. list $5 75, less 35 per cent | |
| I cut keen plows, A-O x pts. list $6 75, less 35 per cent | |
| I cut keen plows, B-O x pts. list $7 50, less 35 per cent | |
| I cut keen plows, C-O x pts. list $10 40, less 35 per cent | |
| I cut keen plows D-O x pts. list $11 40, less 35 per cent | |
| John Deere Plows— | |
| A. B. & Co. steel plows, pony x pts, chacun | 2 50 |
| A. B. & Co. steel plows, A-O x pts, chacun | 3 00 |
| A. B. & Co. steel plows, B-O x pts, chacun | 3 50 |
| A. B. & Co. steel plows, C-O x pts chacun | 6 00 |
| A. B. & Co. cast plows, ½-8-K pony x pts., chacun | 1 85 |
| Texas Ranger series, steel and wood beam, per cent from list. | 30 |
| Blue Beard series, steel and wood beam, 30 per cent from list. | |
| Pelican series, steel beams, 25 per cent from list | |
| Creole series, steel beams, 25 per cent from list. | |
| "Banner" Combined Corn and Cotton Planter, without roller, net | 10 50@.... |
| Roller, for same, net | 1 00@.... |
| Georgia stocks, single | 75 |
| Georgia stocks double | 1 75 |
| Farmers' pet double stocks | 1 75 |
| Rope, sisal, ½-inch and over, base | 5⅞ |
| Rope, manila, ½-inch and over, base | 8⅞ |
| Rope, cotton, 5-16 and ⅞-inch, base | 3 |
| Spades—Ames', A. B. & Co., crescent | 3 30@10 50 |
| Shovels—Ames', A. B. & Co., cres cent | 5 50@10 00 |
| Barb wire, galvanized, per cwt | ....@ 2 40 |
| Drop shot, tower, per bag | 1 10 |
| Buck shot, per bag | 1 10 |
| Dupont powder, small lots | 1 35 |
| Cane knives, par douz | 2 25 |
| Wheel barrows, par douz | 5 00 |
| Best coal barrows, chacun | 12 50@21 00 |
| Ames c. s. meal distributor | 5 50@ 6 00 |
| Clarke's c. s. meal distributor | 50 00@ .... |
| Buck Oak Stoves, less 50 per cent off list. | 55 00@ .... |
| Garland stoves, less 50 per cent off list. | |
| Pennant stoves, less 50 per cent off list. | |
| Challenge ice chests and Challenge refrigerators less 35 per cent from list. | |

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Yard Spot Quotations.

| | |
|---|---|
| Yellow pine, rough, per 1,000 feet— | |
| Timber No 1, 10c per linear foo. | 16@ 15 |
| Scantling No 1 | 12 00@ .... |
| No 2 | 10 50@11 00 |
| 1x12 boards clear | 14 00@ .... |
| 1x12 log through | 9 50@11 00 |
| 1x12 merchantable | 8 00@ 9 00 |
| 1x12 box | 5 00@ 7 00 |
| Weather boards, stock, 1¼x6 and 7 | 12 50@13 50 |
| Ceiling, stock, 1-in | 7 00@ .... |
| Yellow pine, dressed— | |
| Flooring, 1¼x3¼, clear | 25 00@ .... |
| 1¼x4¼ and 5¼, clear face | 18 00@ .... |
| Weather boards, No 1 | 13 00@14 00 |
| Ceiling, clear face | 15 00@16 00 |
| Cypress— | |
| Piling, per lineal foot | 15@ 17 |
| Rough boards, choice and prime | 20 00@22 50 |
| Merchantable | 12 50@14 00 |
| Pecky, 1, 2, 3, and 4x6 | 9 00@ .... |
| Box | 9 00@11 00 |
| Mahogany timber per ton | 50 00@65 00 |
| & cedar timber, per ton | 50 00@75 00 |
| Walnut timber—Il n'y en a pas sur le marché. | |
| Oak lumber, per 1000 | 27 50@30 00 |
| Shingles—16, 18 and 20 inch, sawed and split | |
| Laths, per 1000 | 1 50@ 2 50 |
| Lehmann lime | 1 75@ 2 50 |
| Cement, domestic | 90@ 1 00 |
| Cement, imported | 1 50@ 1 75 |
| Slate | 2 40@ 3 00 |
| Brick, Lake and I. C. R. R. | 5 00@ 7 50 |
| Brick, paving | 9 50@10 00 |
| Brick, ordinary | 10 00@11 00 |
| Sand | 7 50@ 8 00 |
| Shells, small | 20@ 25 |
| Plaster, calcined | ....@ 25 |
| Fire brick, American, per 1000 | 1 85@ .... |
| Fire brick, English, per 1000 | 25 00@ .... |
| Shells, large | 27 50@ .... |
| Fire clay, per barrel | 1 35@ 1 50 |
| Lake fire clay | 1 25@ .... |
| Sewer pipe, per foot | 50@ .... |
| Chimney flue linings, per foot | 10@ 20 |
| | 15@ 20 |

MARCHE AUX BESTIAUX.

| | | |
|---|---|---|
| Bœufs—Choice corn-fed, par livre, gross | 2¾@ | 3¼ |
| Common grass fed | 2 @ | 2¼ |
| Mississippi, Alabama, etc., choix, par livre | 2 @ | 2¼ |
| Vaches communes et vieilles, par tête | $10 00 | @12 00 |
| Veaux—1re qualité, par tête | 7 00 | @10 00 |
| 2me qualité | 5 00 | @ 7 00 |
| Veaux de choix | 5 00 | @ 7 00 |
| Communs | 3 00 | @ 5 00 |
| Porc—Good fat Western, par livre gross | 5¼@ | 5 |
| Common | 4⅛@ | 5 |
| Fair Ouachita | 3⅞@ | 4½ |
| Moutons—Choice, par tête | 2 00 | @ 2 00 |
| Fair, par tête | 1 00 | @ 2 00 |
| Vaches laitières—1re qualité, par tête | 30 00 | @30 00 |
| 2me qualité par tête | 12 50 | @15 00 |

CHEVAUX ET MULETS.

| | |
|---|---|
| Mulets de ville | 175@200 |
| Mulets pour habitations sucrières | 160@180 |
| Mulets pour riz | 125@150 |
| Mulets pour coton | 90@110 |
| Chevaux de selle et de voiture | 200@350 |
| Bons chevaux de trait | 250@300 |
| Chevaux communs | 75@150 |

ETAT DE LA LOUISIANE—Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans—Je certifie que le 5me jour de novembre 1894, jugement a été rendu en cette cour dans l'affaire ci dessous, dans les termes et chiffres suivants, à savoir:

Mme Estelle Shlenker versus David A. Shlenker, son mari—No 43,914.

Sur la motion de Messieurs Lazarus, Moore & Luce, avocats de la plaignante et sur la production de preuves valables de sa demande et la loi et l'évidence étant en sa faveur.

Il est ordonné, adjugé et décrété que le jugement par défaut enregistré ici le 22 octobre 1894 soit confirmé; que la plaignante, Mme Estelle Shlenker, ait jugement contre le défendeur David A. Shlenker son époux, pour la somme de quinze mille dollars avec intérêt légal à partir du 8 octobre 1894 jusqu'à parfait paiement et les frais du procès avec hypothèque et privilège à elle accordé par la loi sur toutes les propriétés foncières et personnelles appartenant à son dit époux, que la communauté d'acquêts et de gains existant entre la plaignante et le défendeur, son époux, soit et est dissoute, qu'elle soit, et elle est par la présente déclarée être séparée de biens et, autorisée de conduire des affaires séparément pour son propre compte, et d'avoir le pouvoir et l'autorité de contracter, d'acquérir et accumuler des biens, et de faire et négocier les affaires aussi pleinement que si elle était une femme seule.

Jugement rendu le 5 novembre 1894.
Jugement signé le 8 novembre 1894.
(Signé) F. A. MONROE, Juge.

En témoignage de quoi j'ai mis ma signature et apposé le sceau de la dite cour en la ville de la Nouvelle-Orléans, ce 9me jour de novembre, en l'année de Notre Seigneur, mil-huit cent quatre-vingt-quatorze.
ONOFRÉ TRIAY, Député Greffier.
11 nov—11 21—déc 11.

L'ABEI[LLE]
—DE L[A]—
Nouvelle-Orl[éans]
JOURNAL QUOTI[DIEN]
—AVEC [UNE]—
EDITION HEB[DOMADAIRE]
PARAISS[ANT]
—LE—
SAMEDI MAT[IN]
—ET—
Contenant toutes [les matières] publiées pendant [la semaine] dans l'édition quotidienne.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOT[IDIENNE].

Un an............
Six mois............
Trois mois............
Un mois............

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an............$3 00
Six mois............1 50
Quatre mois............1 00

On s'abonne à la semaine [chez] les porteurs et les marchands de journaux.

L'ÉDITION HEBDOMADAIRE

Réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

No 73 Rue de Chartres,

ENTRE CONTI ET BIENVILLE

L'ABEILLE

Publie tous les jours, en outre [des] matières politiques, littéraires et locales:

Des Dépêches Télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'Etranger;

Un Bulletin Maritime;

[Une L]iste des Navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans;

Une Liste des Navires dans le port de la Nouvelle-Orléans;

Un Bulletin Financier;

Un Bulletin Commercial;

Les heures de départ et d'arrivée des trains de chemins de fer;

Les jours de départ des bateaux à vapeur.

Bureaux et Ateliers,
73...... CHARTRES......

## FEUILLETON.

No 29 Commencé le 10 novembre 1894.

LES DRAMES DE LA VIE.

# LE SECRET
—D'UNE—
# TOMBE.

—PAR—

EMILE RICHEBOURG.

GRAND ROMAN INÉDIT.

PREMIÈRE PARTIE.

LES BONS CŒURS.

XIV

RÉVÉLATION INATTENDUE.

(Suite).

—Mais vous ne mourrez pas, maman, vous ne mourrez pas! interrompit Emilienne d'une voix que l'émotion étranglait.

—Oh! je ne demande pas à m'en aller encore; pour toi, mon enfant, et pour une autre jeune fille qui m'est également chère, je voudrais vivre.... mais Dieu est le maître de la vie....

Eh bien! oui, ma chérie, mon grand chagrin avant de mourir est de ne pas pouvoir te dire qui est ta mère.... qui est ton père.... Je te crois orpheline, mon enfant, et j'ignore s'il te reste quelques parents, si tu as une famille. Tout ce que je puis te dire, et encore sans en être bien sûre, c'est que tu es née en Espagne, que ton nom est Thérèse et que j'ai été autorisée à t'appeler Emilienne.

La jeune fille écoutait avec une attention croissante. Elle avait son mouchoir à la main et à chaque instant elle essuyait ses yeux noyés de larmes.

—Emilienne, tu te souviens de M. l'abbé Ancelin.

—Le bon curé de Salvignac, oh! oui!

—Un jour, M. l'abbé Ancelin entra dans ma petite maison; il était accompagné d'un homme d'une quarantaine d'années, portant le costume des paysans basques de la province espagnole. Cet homme, qui parlait assez bien le français, mais avec un accent espagnol très prononcé, avait dans ses bras, enveloppée d'une couverture de laine, une petite fille à peine âgée de deux ans; c'était toi.

—Marguerite, me dit l'abbé Ancelin, monsieur, à qui j'ai parlé de vous, voudrait vous confier cette petite fille, voulez-vous vous charger de l'élever?

Je n'accep'ai pas immédiatement, j'étais pauvre, je vivais séparée de mon mari et j'avais déjà à élever ma fille, ma petite Louise.

—Quoi! s'écria Emilienne, vous avez une fille!

—Oui.

—Et vous m'apprenez cela aujourd'hui seulement?

—Je ne pouvais te parler d'elle sans te faire connaître tous mes chagrins; je ne l'ai pas voulu.

—Est-ce qu'elle est morte?

—Hélas! je l'ignore; mais tout à l'heure je te parlerai de Louise, de ma fille.

Cependant je t'avais prise dans mes bras, je te regardais... oh! comme tu étais jolie! Je t'embrassai... malgré cela je ne me décidais pas à te prendre, effrayée à l'idée de t'associer à notre misère. J'expliquai cela à M. le curé. Alors, l'homme mit un papier sur la table.

—"Dans cette enveloppe, me dit-il, il y a vingt mille francs pour récompenser la personne qui prendra soin de la petite fille.

—"Et Marguerite, ajouta M. Ancelin, cette somme vous est donnée; vous vous en servirez pour élever convenablement cette petite fille et la vôtre; elles seront comme les deux sœurs et vous aurez deux enfants.

Mes craintes se trouvaient dissipées, je ne pouvais plus hésiter.

—J'élèverai cette enfant, répondis-je, et je l'aimerai comme si j'étais sa mère.

Que te dirai je, ma chérie, déjà je sentais que tu avais une place dans mon cœur.

—Elle s'appelle Thérèse, me dit l'Espagnol; mais, dans son intérêt, vous ferez bien de lui donner un autre nom.

Ce fut quelques jours après que je commençai à t'appeler Emilienne.

L'Espagnol me dit encore qu'on viendrait un jour te réclamer; mais il ne m'apprit point où tu étais née, ni qui étaient tes parents; du reste, je ne me permis pas de l'interroger, comprenant que sur ce point il avait reçu l'ordre de garder le silence.

Depuis, ma chérie, je n'ai pas revu cet homme et je n'en ai plus entendu parler. Cela m'a donné beaucoup à penser et bien des idées me sont venues; enfin, je suis arrivée à me convaincre,—je dois te dire cela pour que tu ne te laisses pas entraîner par ton imagination, pour que tu ne te livres pas à des pensées troublantes, à des rêves chimériques,—je suis arrivée à me convaincre qu'on avait eu intérêt à se débarrasser de toi, que tu étais une enfant abandonnée.

Emilienne, qui depuis un instant tenait sa tête baissée, laissa échapper un sanglot.

Marguerite lui prit la main et, d'une voix caressante:

—Sois forte, mon enfant, dit-elle; tu n'es encore qu'au seuil de la vie, prépare ton âme à toutes les épreuves.

—Abandonnée! prononça la jeune fille d'un ton douloureux.

—Mais, moi, je t'ai aimée!

—Oh! oui, et c'est vous qui êtes ma mère, ma vraie mère!

Emilienne se leva et embrassa tendrement sa mère adoptive.

Il y eut un assez long silence.

—Tu ne te rappelles pas celle qui, dans la pensée de M. l'abbé Ancelin et la mienne, devait être ta petite sœur, reprit Marguerite; tu étais trop jeune pour te souvenir. Hélas! deux jours seulement vous avez joué ensemble, deux seules nuits dans les bras l'une de l'autre, vous avez dormi dans le même berceau!

Le lendemain du jour où tu me fus confiée, je dus sortir pour rendre une pièce de dentelle que j'avais réparée; je partis avec toi sur mon bras, laissant Louise un peu indisposée, endormie dans son petit lit.

Je ne fus pas absente plus d'une heure. A mon retour, je ne trouvais plus Louise, ma chère petite Louise!

—Oh! fit Emilienne.

—Mon mari, profitant de mon absence, s'était introduit dans la maison...., il m'avait enlevé mon enfant!

—C'est odieux! s'exclama la jeune fille.

—Et je ne l'ai plus revue! dit Marguerite avec des larmes dans la voix; on fit des recherches pour la retrouver, elles ont été vaines. Où donc mon mari avait-il pu la cacher? J'ai quelque raison de croire qu'elle vit toujours; mais qu'est-elle devenue? Que fait-elle? Est-elle heureuse ou malheureuse? Sait-elle qu'elle a une mère qui n'a pas été un instant sans penser à elle?

Louise est de ton âge, Emilienne; comme toi, elle est arrivée à cette époque de la vie où les jeunes filles sont menacées de toutes sortes de dangers; à cet âge où elles ont le plus besoin d'être dirigées par une mère, de recevoir de bons enseignements, d'être mises en garde contre les embûches qui peuvent les atteindre à chaque pas.

Une de mes grandes douleurs a été de penser que ma pauvre Louise n'aurait pas de bons exemples sous les yeux; qu'abandonnée à elle-même, elle se trouverait sans défense contre les excitations malsaines, livrée aux suggestions du vice.

Mon Dieu, qu'a-t-on fait de l'âme de mon enfant?

Marguerite resta de nouveau silencieuse, en proie à une violente émotion.

—Emilienne, reprit-elle, les hasards sont grands dans la vie; et puis il y a la Providence divine; quelque chose me dit que vous vous rencontrerez un jour, toi et Louise. Si elle ne m'avait pas été enlevée, vous auriez été élevées ensemble, vous seriez aujourd'hui comme les deux sœurs et également dignes l'une et l'autre, car ma tendresse, mon amour maternel aurait en même temps formé vos deux cœurs, élevé vos deux âmes.

Emilienne, le jour où tu rencontreras Louise, n'importe ce qu'elle sera, tends-lui une main amie, une main de sœur; si elle a besoin d'être conseillée, conseille-là; soutiens-la; si elle souffre, si elle est malheureuse, tu la consoleras; tu penseras qu'elle a été violemment séparée de sa mère et tu l'aimeras.

—Je l'aime déjà, maman.

—Merci, ma chérie, c'est bien. Va, si jeune que tu sois, j'ai confiance en ta sagesse et en ton grand cœur.

Emilienne, je te fais la sœur aînée de Louise; si elle a quelque chose à se faire pardonner, en mon nom, tu pardonneras! tu lui diras que j'ai pensé à elle à mes derniers moments, tu lui diras qu'en même temps que toi je l'ai bénie!

Marguerite pleurait à chaudes larmes, et, la tête appuyée contre le lit, Emilienne sanglotait.

Après cette crise d'une grande douleur si longtemps contenue, la malade continua:

—Je n'avais plus ma fille; j'ai reporté sur toi toute ma tendresse, je t'ai aimée pour deux. Sans toi, ma chérie, j'aurais été si complètement malheureuse que j'aurais pris la vie en dégoût; tu m'as donné la force de vivre.

Je t'ai bien aimée, va, plus encore peut-être que je ne te laissais voir; tout ce qu'il y avait de bon dans mon cœur je l'ai fait passer dans le tien, et avec quel soin, quelle sollicitude, j'ai fait pénétrer dans ta jeune âme l'enthousiasme pour tout ce qui est beau, noble et grand, et y ai fait se développer le germe de toutes les vertus.

—Ma mère, ma bonne mère!

—Ah! je puis te le dire, mon enfant, tu m'as bien récompensée en me donnant toutes les satisfactions que je pouvais désirer et attendre de toi. Tu n'étais pas ma fille; mais comme j'étais heureuse de t'aimer et de me sentir aimée de toi! Tu me rendais fière, tu étais ma joie, mon orgueil!

Tu sais, à présent, comment nous avons vécu dans cette aisance relative, grâce à laquelle j'ai pu t'élever sans des privations que tu aurais connues, si je n'avais eu pour notre existence que le travail de mes mains.

On m'avait remis vingt mille francs, cette somme m'était donnée; mais je ne le comprenais pas ainsi; ces vingt mille francs étaient à toi, je les considérais comme un dépôt que je devais te conserver. Cependant, mon enfant, je me suis vue forcée de toucher à ta petite fortune, il ne te reste plus aujourd'hui que quinze mille francs; ils sont entre les mains de M. le docteur Delteil, qui continuera à t'en servir la petite rente.

C'est peu quinze mille francs; néanmoins c'est une dot que beaucoup de jeunes filles n'ont pas, surtout parmi les ouvrières comme nous. Et puis, ma chérie, on ne sait pas ce qui peut arriver; avec cette somme, il te serait possible de parer à certaines éventualités de la vie.

Pendant quelques instants, Marguerite, dont la voix s'était affaiblie, s'arrêta pour prendre un repos, car elle n'avait pas tout dit.

Elle avait sorti de dessous la couverture une des mains blanches et décharnées que la jeune fille tenait dans les siennes et sur laquelle, de temps à autre, elle mettait un baiser.

Enfin, la malade reprit:

—Je dois tout te dire, ne te rien cacher, ma chère fille: l'homme, l'Espagnol, m'avait remis aussi, en même temps que les vingt mille francs, des papiers enfermés dans une enveloppe cachetée, laquelle ne devait être ouverte que lorsque tu aurais atteint ta majorité, et cela d'après l'ordre d'une personne, dont il fallait respecter la volonté.

Comme tu le vois, mon enfant, autour de toi tout est mystérieux.

Que contenaient-ils, ces mystérieux papiers? Que devaient-ils te révéler à ta majorité? Je n'en sais rien. Afin qu'ils soient plus en sûreté que chez moi, je les avais confiés à M. le docteur Villarceau, qui s'est bien gardé d'en prendre connaissance. Il était incapable de violer un sceau ou de toucher aux papiers avant l'époque indiquée.

Eh bien, Emilienne, ces papiers, évidemment précieux pour toi, ont été volés à M. Villarceau, ils sont perdus.

On a fait tout ce qui était possible pour les retrouver, et rien. Il en a été d'eux comme de ma pauvre Louise!

Avant qu'ils me fussent remis, deux personnes en avaient pris connaissance: M. Fournier, qui fut douze ans maire de Salvignac, et M. l'abbé Ancelin, qui était alors curé de la paroisse. Hélas! M. Fournier est mort, et, parti pour l'Afrique centrale comme missionnaire, M. l'abbé Ancelin a disparu; peut être lui aussi est-il mort.

Ainsi, aujourd'hui, nul ne peut dire ce que contenaient les papiers. Y avait-il là le secret de ta naissance? Etaient-ils destinés à te faire connaître tes parents, ta famille? M. Villarceau le croyait, je veux bien le croire aussi. Mais j'en reviens toujours à mon idée; pourquoi l'Espagnol n'est-il pas revenu? Pourquoi n'a-t-on jamais demandé de tes nouvelles, cherché à savoir si tu vivais? Enfin, on s'est si peu occupé, si peu inquiété de toi que tu m'es restée comme une pauvre abandonnée.

Il faut bien admettre que l'on avait intérêt non pas seulement à t'éloigner, mais à te faire disparaître, à te perdre. Il y a souvent dans les familles des nécessités cruelles, des choses douloureuses et terribles à cacher!

Il y a là, dans l'armoire, une boîte fermée à clef; cette clef est dans le tiroir du meuble; tu ouvriras la boîte et tu y trouveras le petit vêtement complet que tu avais le jour où je te pris dans les bras de l'Espagnol; tout y est, depuis le bonnet de soie orné de fine dentelle de Malines jusqu'aux petits souliers; puis cette médaille d'argent que tu as longtemps portée à ton cou et qui représente la sainte Vierge.

J'ai précieusement, religieusement conservé ces objets, en me disant qu'un jour, peut-être, ils te seraient utiles; que, dans tous les cas, tu aurais en eux un souvenir.

La beauté de ce vêtement d'enfant, la finesse du linge, les vingt mille francs qui m'ont été remis, et plus encore ta distinction native indiqueraient que tu es d'une riche famille, peut être même d'une grande famille.

—Oh! fit la jeune fille.

Et un sourire triste courut sur ses lèvres.

—Mais je te connais, poursuivit Marguerite, tu ne laisseras pas envahir ton esprit par des idées de grandeur, tu ne t'abandonneras pas à des rêves ambitieux qui égareraient, troubleraient ta raison. Si tu es réponse'e par ta famille, tu as trop de dignité et de noble fierté dans l'âme pour lui jamais rien demander.

Si tu es orpheline de père et de mère, comme il y a lieu de le supposer, tu ne dois aucune reconnaissance aux autres membres de ta famille, que tu ne connais pas et qui, vraisemblablement, ne pensent plus à toi.

Emilienne, j'ai fait de toi une ouvrière, une habile ouvrière; on apprécie ton talent, tu es aimée, estimée, l'ouvrage ne te manquera jamais, tu travailleras.... Va, ce qu'il y a de plus sûr au monde et peut-être de meilleur, c'est le travail.

Le travail ne craint pas les jours froids de l'hiver, il ne laisse pas approcher la misère, et il est le gardien de l'honnêteté.

Moi partie, tu ne seras pas seule ici: Mme Martinet, cette ancienne amie que le hasard m'a fait retrouver, viendra habiter avec toi; elle soignera le ménage, préparera tes repas, enfin me remplacera auprès de toi. Elle ne te sera pas une lourde charge, puisqu'elle a, comme tu le sais, une petite rente de six cents francs. Elle te tiendra compagnie, elle t'accompagnera lorsque tu sortiras; elle te rendra des services, et toi, mon enfant, tu l'aideras à vivre.

Marguerite se tut. Les efforts qu'elle avait dû faire pour parler si longtemps avaient épuisé ses forces.

Elle enveloppa la jeune fille d'un regard de tendresse indicible et laissa retomber sa tête sur l'oreiller.

Alors Emilienne se leva et, couvrant de baisers le front et les joues de la malade:

—Ma mère, ma mère bien aimée, dit-elle, j'espère bien vous conserver longtemps encore; mais si Dieu, trop tôt, hélas! vous rappelait à lui, vous enlevait à mon affection, je vous promets que je n'oublierai aucune de vos paroles, elles resteront gravées dans mon cœur!

La malade eut un doux sourire.

—Va, je t'aime bien, [ma fille] je serai là haut, je veillerai encore sur toi.

—Et sur ma sœur, sur [Louise?] dit Emilienne.

—Oui, sur toutes les deux.

Marguerite laissa échapper un soupir et ferma les yeux.

Cherchait-elle à voir [son] rêve?

XV

LE BONNET D'ENFANT.

Quinze jours après, Marguerite Lormont, la femme d'Edouard Forestier rendait le dernier soupir entre les bras de sa fille adoptive.

Une heure avant, les mains sur la tête du front d'Emilienne agenouillée, elle avait dit:

—Mon enfant, je te donne ma bénédiction; en même temps que toi, ma chérie, Louise ta sœur est bénie!

Ces mots, prononcés d'une voix éteinte, avaient été les dernières paroles de Marguerite.

Maintenant Emilienne, qui n'avait pas encore dix-sept ans, devenait tout à fait orpheline, en perdant sa seconde mère.

Que de tombes déjà autour de la fille du marquis de Mimosa!

Sa mère, la marquise de Mimosa, morte peu de temps après l'avoir mise au monde.

Pedro Lamada, le fidèle serviteur de son père, englouti dans un précipice des Pyrénées.

M. Fournier, le maire de Salvignac, qui aurait pu lui révéler le secret de sa naissance.

L'abbé Ancelin, qui possédait également ce secret, mais disparu, et selon toutes les apparences, mort aussi.

Le docteur Villarceau, le protecteur de Marguerite et le sien.

Enfin sa mère adoptive tant aimée, qui laissait auprès d'elle un grand vide que rien ne semblait pouvoir combler.

Si jeune et se trouver seule!

*A continuer.*